

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Isaias, der Prophet, in teutsch die Sprach übersetzt,
... auch mit ... Anmerckungen erleuchtet - Cod.
Ettenheim-Münster 81**

Jesaja <Prophet>

[S.l.], [18. Jahrh.]

Daß XXIX. Capitel

[urn:nbn:de:bsz:31-108680](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-108680)

Matth. 6.

Da Er sagt: Niemand kan zeigen Liden Dirne,
Dan er wird Liden Lieben, Und den andern lassen
Gott verlaugt kein zottfailltes froh, sondern ein
gantz. Er hat diesen sat allein für sich selb-
sten geschrieben, und kom nicht leyden das in an-
dren den mündten dail daran hat.

Cap. XXIX Capitel

I. Isaias sagt von der zerstörung Ariel, das ist der
stat Jerusalem, 1. II. Das die Chaldeer, nachdem
sie Jerusalem ringenommen, auf bald furwar was
den zu grund gehen, 5. III. Das Gott den vortand
des Propheten von dem Juden werde zu erungern,
IV. Das die Juden sollen verblut, die freuden aber zum
Christenthumb eruffen werden, 17.

1. Contra Ariel, contra jag ich Ariel der stat Jeru-
salem, die David mit sein vortand hat: Es ist
ist ein dast nicht anders, das ist einig dastan ge-
geben worden, und also wird man von ihm sa-
gen: ich furlich sag sag synd verflucht.

2. Contra Ariel will Ariel mit einem wall umb-
geben, und diese stat wird zehring und betrubt
sagen, und wird mit syne sein Ariel, das ist, wie
ein altar voller blut.

3. Und ich, o Jerusalem, will ring um die stat an
lagen, flagen, einen wall winden die auffwachen
und fastungen machen die zu belagern.

X. 1. Contra Ariel. Ariel spricht so viel als der Löw Got-
tes und bedrückt die stat Jerusalem, welche congr. ist
ein gloriam unüberwindlich war: und gleichwie der
Löw ein König ist des thier, also war Jerusalem ein Kö-
nig der stat. Contra à lap. Sabaot.

X. 2. Contra Ariel. Dies wort spricht auf ein altar,
wie zu lesen Ezech. 43. Will also der Prophet all-
sins sagen, das gleichwie der altar zu Jerusale mit dem
blut der geystlichen opfer gantz bedrückt war, also
werden auf diese stat mit dem blut der Jueden
gantz angefüllt werden.

wein: laumalt, aber nicht von laumalt.

10. Den das Jahr hat fünf niman greift das
pflast/ ringassant, es wird unmblyf fünf
augen zu thun, und die wort fursen Pro-
pheten und fursen, die gajst fursen, oder
fünf thordanten.

11. Und also alle Propheten gajsthaften
den fünf sijn, wie die wort fursen Vor-
singelten buiff, von man fursen gibt die
Lafon kan, und sprich: lina die buiff: so wie
es antworten: ist kan nicht, den es ist wasje
gult.

12. Wird man aber das buiff fursen geben,
den nicht lasen kan, und zu ihm sagen: lina
es: so wird es antworten: ist kan mit lasen;
gleiches gestalt wurdet ist die lasen der
Propheten nicht wasjesen.

13. Und das Jahr sprach: Darumb das sich
dief volik mit sinem mund zu mir uafat,
und sprich mich mit sinem luffen, und ist
satz aber von von mir: ist, und forstent

+ Andersheron mich nach der manchen gabott, und lasen,
die manchen gajst, die gajst fursen.

14. Und so will ich nach dief ubal fursen
dijem damit ich dief ein gajst und fursen
schlied conundereit dief volik in der
conundereit zins: dan ich will mayn, das
die coniffrit von fursen coniffrit abconiffrit,
und das wasje ist wasje fursen, fursen wasje
linsen coniffrit.

15. Und dief die ist dief oder fursen in
den fursen sijn, damit dief fursen auff
vor dem fursen wasje. Und dief
die ist dief coniffrit im fursen wasje
richtat, und sprich: was je fursen wasje
wasje coniffrit.

Dieser Welt, als nach dem Geist Gottes. Jesus
sagt das Jüngland. Jesu sprach dieß Wort, das
du dir dieß Ding vor dem Christen und Aposteln
ganz verborgen hast, und hast sie dem Heiligen,
das ist dem Innern, offenbart

Das XXX Capitel

- I. Isaias sprach die Jüden an, wie zu Cap. Jerem.
42. et 43. zu den ^{Egypten} Ägyptern zuflucht genommen,
- II. Und mit wollen von Propheten hören, das war-
sichtige, sondern das ist, was geschehen ist. III. Da-
zu ist geschrieben unter der Figur des glücklichen Mannes
Cecilia, das süßlich und glücklich sein Christi, 19.
- IV. Weissagt vom Tag des Entstehens Christi, 26.

i. Jesus muß ich abtrünnige Kinder spricht der
Herr das ich einen Rathschlag gemacht hab, der
nicht auf mich ist: Und hab mir ein gewalt ange-
fangen, der nicht durch meine Hand damit
ich eine Jüdin mit der andern überkaufte:

7 gesendet,

2. Die ich ^{aus} dir zu begeben in Egypten
sind zu ziehen, und hab mir ein gewalt nicht
nachgetragen, sondern sich ~~geboten~~ von Pharaon
maucht und auf den selben, und ~~schick~~ Egypten
zu sein Vertrauen gesucht:

3. Und Pharaon maucht auf, und ~~consequ~~ ich ~~trau~~
nt, wird mich zu Jüden ~~suchen~~, und die ~~schickung~~
auf den selben Egypten wird mich zu ~~schick~~ ge-
raten:

4. Da ^{einmal} die deine Füße zu Tanis gewarfen
und deine gesandte ~~bist~~ gegen Hares ~~kommen~~ ~~suchen~~
suchen von den Ägyptern zu begeben,

9 zu Jüden, ~~werden~~

5. So ~~suchen~~ sie alle ~~öffentlich~~ ~~suchen~~
suchen über dem Volke, das ich nicht ~~haben~~ ~~wegen~~
kommen: die haben von ihm ~~werden~~ ~~suchen~~